

mijia Smart Air Purifier MAX User Manual	· 1
Mijia Intelligenter Luftreiniger MAX Bedienungsanleitung	· 4
Manuale utente Mijia Smart Air Purifier MAX	· 8
Manuel d'utilisation de Mijia Smart Air Purifier MAX	· 11
Manual de usuario de Mijia Smart Air Purifier MAX	· 14
Руководство пользователя Умного очистителя воздуха Mijia Smart Air Purifier MAX	· 17
Instrukcja obsługi Inteligentny oczyszczacz powietrza Mijia MAX	· 21
Mijia MAX دليل مستخدم منقي الهواء الذكي	· 24
Mijia Akıllı Hava Temizleyici MAX Kullanım Kılavuzu	· 27
Mijia Смарт ауа тазартқышы MAX Пайдаланушы нұсқаулығы	· 30
Panduan Pengguna Pemurni Udara Pintar Mijia MAX	· 34
Hướng dẫn sử dụng Máy lọc không khí thông minh Mijia MAX	· 37
Uživatelská příručka pro Chytrou čističku vzduchu Mijia MAX	· 40
Manual do utilizador do Purificador de ar inteligente Mijia MAX	· 43
Purificator de aer inteligent Mijia MAX - Manual de Utilizare	· 46
Používateľská príručka k Mijia inteligentnej čističke vzduchu MAX	· 49
Mijia Smart Luftrenare MAX Användarmanual	· 52
Посібник користувача розумного очищувача повітря Mijia Smart Air Purifier MAX	· 55
Korisnički priručnik za Pametni pročišćivač zraka MAX Mijia	· 58
Uputstvo za korisnika za Mijia pametni prečišćivač vazduha MAX	· 61
Mijia MAX okos légtisztító Használati útmutató	· 64
Oro valytuvo „Mijia Smart Air Purifier MAX“ naudotojo vadovas	· 67



Kérjük, a használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben még szüksége lehet rá.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Ha a hálózati kábel megsérül, a gyártótól vagy az értékesítés utáni szolgáltatások részlegétől vásárolt, eredeti hálózati kábelre cserélje le.
- A készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel élők, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkezők csak felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a berendezés biztonságos használatáról tájékoztatták őket, ők pedig megértették az esetleges kockázatokat.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A karbantartás elvégzése előtt győződjön meg róla, hogy a légtisztító ki van kapcsolva, és ki van húzva a konnektorból.
- Ez a készülék egy UV-C kibocsátó alkatrészt tartalmaz.
- Ne cserélje ki az UV-C kibocsátót.
- A készülék nem rendeltetésszerű használata vagy a burkolat megrongálódása a veszélyes UV-C sugárzás kiszabadulását eredményezheti. Az UV-C sugárzás akár kis dózisban is károsíthatja a szemét és a bőrt.
- Tilos működtetni a nyilvánvalóan sérült, megrongálódott készüléket.

Biztonsági figyelmeztetések

- Ügyeljen rá, hogy a hálózati kábel teljesen legyen bedugva, és megbízhatóan érintkezzen a konnektorról.
- Ha hosszabbító kábelre van szükség, olyat használjon, amely megfelel a hazai szabványoknak.
- Távozás előtt húzza ki a konnektorból a légtisztítót.
- Rendellenes zajok, szag, magas hőmérséklet vagy hibás működés esetén haladéktalanul hagyja abba a légtisztító használatát, majd kapcsolja ki, és húzza ki a konnektorból.
- A légtisztító tápellátását ne biztosítsa konnektorról rendelkező lámpatartóval.
- A hosszabbítóhoz csatlakoztatott háztartási készülékek összes névleges áramának értéke nem haladhatja meg az eredeti rögzített konnektor vagy áramkör névleges áramának értékét.
- Ne használja a légtisztítót gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok mellett, vagy hasonló környezetben.
- Ne próbálja szétszerelni a légtisztítót, vagy megváltoztatni a belső huzalozását, alkatrészeit, vagy védőeszközzeit.
- Ne húzza ki a konnektorból a légtisztítót a hálózati kábelre megértésével.
- Ne próbálja kicserélni a légtisztító és a tápegység biztosítékait olyan hagyományos elektromos vezetőkre vagy biztosítékokra, amelyek áram kapacitása meghaladja a megadott értéket.
- Ne próbálja módosítani a kiegészítő megszakító, vagy a maradékáram-eszköz beállítási értékeit.
- Tisztítás, karbantartási munkálatok vagy mozgás előtt húzza ki a konnektorból a légtisztítót.
- Ha a hálózati kábel megsérül, a kockázatok elkerülése érdekében a gyártónak, szervizképviseletének vagy megfelelően szakképzett személynek kell kicserélni azt.

Mozgatás	 A mozgatása előtt állítsa készenléti állapotba, és húzza ki a konnektorból a légtisztítót.
Üzembe helyezés	<ul style="list-style-type: none">· Ha a szűrő vagy a szűrőkamra fedele nincs megfelelően behelyezve, a légtisztítót nem lehet bekapcsolni.· Helyezze a légtisztítót legalább 25 cm-re a falaktól vagy más akadályoktól.
Tisztítás	<ul style="list-style-type: none">· Ha gyakran megtisztítja a szűrő felületét a portól, hajszállaktól, és más szennyeződésektől, az segíthet csökkenteni a baktériumok elszaporodását.· Ha eltávolítja a légmeneti nyílás szellőzőrácsáról a port és egyéb szennyeződéseket, azaz megelőzheti a légbeszívási térfogat csökkenését.· Ha huzamosabb ideig nem használja a légtisztítót, tárolja azt a csomagolódobozában, vagy fedje be a légmeneti és -kimeneti szellőzőrácsokat és a szűrőkamra fedelét, hogy megakadályozza a por felgyülemelését.
Tápegység	<p>A tűz, áramütés, és egyéb sérülések elkerülése érdekében használja a hálózati kábelt és a konnektort az alábbi utasítások szerint:</p> <ul style="list-style-type: none">· Ne húzza, csavarja vagy hajlítsa meg túlzott erővel a hálózati kábelt, mivel azzal a belső kábelere szabadabbá válhat vagy megtörhet.· Csak olyan konnektort használjon, amely illeszkedik a hálózati kábelhez.· Inkább a légtisztítóhoz mellékelt hálózati kábelt használja, mint bármilyen más, harmadik féltől származó hálózati kábelt.
Használat közben	<ul style="list-style-type: none">· Rendellenes zajok, szagok, magas hőmérséklet vagy a ventilátor rendellenes forgása esetén haladéktalanul hagyja abba a légtisztító használatát.· Ne dugja be az ujját vagy bármilyen tárgyat a légmeneti és -kimeneti szellőzőrácsokba, és a szűrőkamra fedele alá.· Tartsa távol a szőrt, haját vagy szövetanyagokat a légtisztítótól, hogy elkerülje, hogy azok beakadjanak a légmeneti és -kimeneti szellőzőrácsokba, vagy eltérjenek azokat.· Ne üljön rá a légtisztítóra, ne támaszkodjon neki, és ne billentse meg.· Amikor együtt használja a légtisztítót a háztartási, gázal üzemelő készülékekkel (gáztűzhelyek, gázos fűtőtestek, stb.), gondoskodjon a megfelelő szellőztetésről, hogy elkerülje a szén-monoxid mérgezését.· Ne öntsön folyadékot, és ne szórjon port vagy más, apró szemcséjű anyagokat a légtisztítóba a légmeneti és -kimeneti szellőzőrácsokon, vagy a szűrőkamra fedelén keresztül.
Használatra vonatkozó korlátozások	<ul style="list-style-type: none">· Kerülje az erdős füstös környezetben való tartós használatát, mivel az felgyorsíthatja a szűrő meghibásodását.· Ne helyezze a légtisztítót instabil felületekre, ahol könnyen felborulhat.· Ne helyezze a légtisztítót meleg, nyirkos vagy páras környezetbe, például fürdőszobába. <p>Ne használja a légtisztítót az alábbi körülmények között; ellenkező esetben tűz és egyéb kár keletkezhet, illetve áramütést szenvedhet:</p> <ul style="list-style-type: none"> Tartsa távol a terméket, különösen pedig a légmeneti nyílás szellőzőrácsát nyílt lánggal működő készülékektől (pl. gyertyától, füstölőgéptől, sütőtől, tűzhelyektől, cigarettáktól, petárdáktól, öngyújtóktól, elektromos gyújtópisztolyoktól, gyertyagyújtóktól, paraszas láktól, stb.). Tartsa távol a terméket a magas hőmérsékletű, hőtermelő készülékektől (elektromos fűtőtestek, ventilátoros fűtőtestek, lábfelmelegítők, elektromos tűzhelyek, elektromos vasalók, stb.), és ne hagyja, hogy gyúlékony anyagok jusssanak a belsejébe.

A jogszabályi megfeleléssel kapcsolatos információk

Európa – EU-megfelelőségi nyilatkozat



A(z) Xiaomi Communications Co., Ltd. vállalat ezennel kijelenti, hogy a(z) AC-M34-SC típusú rádiófrekvenciás készülék megfelel a 2014/53/EU számú irányelv előírásainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elolvasható a következő weboldalon: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>

Ártalmatlanítással és újrahasznosítással kapcsolatos információk



Az ezzel a jellel ellátott valamennyi termék elektromos és elektronikus berendezések hulladékának minősül (lásd a 2012/19/EU irányelvet az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról), amely nem vegyíthető a háztartási hulladékkal. Az emberi egészség és a környezet védelme érdekében a berendezések hulladékait adja le egy olyan meghatározott, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrafeldolgozására szolgáló gyűjtőpontra, amelyet a kormányzat vagy a helyi hatóságok jelölnek ki. A megfelelő ártalmatlanítás és újrafeldolgozás hozzájárul az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív következmények csökkentéséhez. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az üzembe helyezővel vagy a helyi hatóságokkal, hogy további tájékoztatást kaphasson az ilyen gyűjtőpontok helyéről, illetve használati feltételeiről.

Hálózati interfészek leírása		
Megnevezés	Alapértelmezett	Leírás
Wi-Fi	Nyitva	Az interfész internetkapcsolatra és hálózati beállításokra szolgál.
Bluetooth	Nyitva	Az interfész hálózati beállításokra szolgál.
DHCP	Nyitva	A szolgáltatás hálózati beállításra használható az eszköz hotspotján keresztül.
UDP54321	Nyitva	1. A port az AP-hálózat konfigurálása során történő kommunikációra szolgál. 2. Ez a port a Mi Smart Home Hubbal történő helyi kommunikációra szolgál.

Wi-Fi-állapot	Kapcsolódásra vár	Csatlakoztatva	Letiltva
Ikron	Villogó	Bekapcsolva marad	Kikapcsolva marad

Megjegyzés: A hálózathoz való csatlakozáshoz az eszköz használja és elmenti a Wi-Fi-hálózat nevét és jelszavát.

A Wi-Fi engedélyezése/letiltása

A Wi-Fi alapértelmezetten engedélyezve van. Ha a légtisztító be van kapcsolva, egyidejűleg nyomja le és tartsa lenyomva a fényerő gombot és az üzemmódváltó gombot 7 másodpercig, hogy engedélyezze vagy letiltja a Wi-Fi-t.
A Wi-Fi jelzfényje felgyullad, amikor a Wi-Fi engedélyezve van, és kialszik, amikor a Wi-Fi le van tiltva.

Tisztítás és karbantartás

▲ Figyelmeztetés: Állítsa a légtisztítót készenléti üzemmódba, és húzza ki a konnektorból, mielőtt végrehajtaná az alábbi műveleteket.

A lézeres szemcseérzékelő tisztítása

Nyissa ki a burkolatot egy nem éles eszközzel, az ábra szerint, majd légfúvóval vagy hajszáritóval tisztítsa meg a szűrőhálót és a lézeres szemcseérzékelőt.

A légtisztító megtisztítása

Egy puha törölrúhával törölje le a port a külső részéről. Nyissa fel a szűrőkamra fedelét, hogy eltávolítsa a szűrőt, majd tisztítsa meg a szűrőkamrát. Ajánlott 3 havonta megtisztítani a légtisztítót.

Figyelem!

Ne használjon forró levegőt.

Figyelem!

Ne öblítse vagy permetezze be közvetlenül vízzel a külső részt, és ne törölje meg csepegő törölrúhával; így megelőzi, hogy a vízcseppek bejussanak a légtisztítóba.

A szűrő cseréje

▲ Figyelmeztetés:

Állítsa a légtisztítót készenléti üzemmódba, és húzza ki a konnektorból, mielőtt végrehajtaná az alábbi műveleteket. Távolítsa el a szűrő csomagolását, mielőtt behelyezné.

Nyissa ki a szűrőkamra fedelét, és a régi szűrő eltávolításához ragadja meg a húzófület. Majd helyezze be az új szűrőt. Ügyeljen rá, hogy a húzófül kifelé és felfelé nézzen. Végül zárja be a szűrőkamra fedelét.

Megjegyzés: Az optimális teljesítmény biztosítása érdekében kérjük, egyszerűen cserélje ki a két szűrőt.

Jellemzők

Megnevezés: Légtisztító
Modell: AC-M34-SC
Névleges feszültség: 200–240 V-
Névleges teljesítmény: 70 W
Névleges frekvencia: 50/60 Hz
A termék méretei: 290 × 290 × 760 mm
Tiszta tömeg: Kb. 9,7 kg
Lefedettségi terület: 63–108 m² *
Szemcsementes levegőszűrési ráta: 900 m³/h *

Formaldehidmentes levegőszűrési ráta (Egykomponensű töltés): 200 m³/h *
Zajszint: 68 dB(A)
Zajszint alvás üzemmódban: 33 dB(A)
Áramfogyasztás
· Hálózati készenléti mód: ≤2,0 W
· Kikapcsolt mód: ≤0,5 W
A feltételbe lépés ideje
· Hálózati készenléti mód: ≤20 perc
Vezeték nélküli csatlakozási lehetőségek: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz

* A GB/T 18801-2022 szerint mérve

RF jellemzők:

A Wi-Fi működési frekvenciája: 2400–2483,5 MHz

Wi-Fi maximális kimeneti teljesítménye: <20 dBm

A Bluetooth működési frekvenciája: 2400–2483,5 MHz

Bluetooth maximális kimeneti teljesítménye: <10 dBm

Szokványos használati körülmények között a készülék és az antenna, illetve a felhasználó teste közötti távolságnak legalább 20 cm-nek kell lennie.

A tisztítás mechanizmusa: Amikor a levegőben lévő szennyezőanyagok áthaladnak a szűrőn, a szilárd részecskék fennakadnak az olvasztott-fűt rétegen, a formaldehidet gyorsan eltávolítja az aktív vegyi anyagokkal való érintkezés, és a TVOC-eket, szagokat, stb. megköti (adszorbeálja) az aktív szén. A készülék így módon éri el a légtisztítást.

Gyártó: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Cím: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

További információkért látogasson el az alábbi címre: www.mi.com

A részletes elektronikus használati útmutató a <https://www.mi.com/global/support/user-guide> címen érhető el.

Gyártási hely: Kína

Használati útmutató verziója: V1.0

JÓTÁLLÁSI NYILATKOZAT

A Xiaomi fogyasztójaként bizonyos feltételek mellett további jótállás nyújtotta előnyökben is részesülhet. A Xiaomi speciális fogyasztói jótállási előnyöket is kínál, amelyek nem helyettesítik, hanem kiegészítik az aktuális nemzeti fogyasztóvédelmi törvények által biztosított jótállást. A törvényes jótállási időtartamát és feltételeit a vonatkozó helyi jogszabályok rögzítik. A fogyasztók által igénybe vehető jótállással kapcsolatos további tudnivalóért kérjük, látogasson el a Xiaomi hivatalos weboldalára: <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Az értékesítést követő szervizelés az eredeti vásárlás országára vagy régiójára korlátozódik, kivéve, ha ezt jogszabály tiltja, vagy ha a Xiaomi másként ígéri. A fogyasztói jótállás érvényében a Xiaomi a törvények által megengedett legteljesebb mértékig, a saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli a terméket, vagy visszatéríti annak vételárát. A jótállás nem vonatkozik a normál kopás és elhasználódás, a vis maior, a rongálás vagy a felhasználó gondatlanságából vagy hibájából eredő károsodás eseteire. Az eladást követő szervizelés kapcsolattartója lehet bármely olyan személy, aki a Xiaomi hivatalos szervizhálózatának tagja, a Xiaomi hivatalos terjesztője, illetve a kiskereskedő, aki eladta Önnek a terméket. Ha bármilyen kérdése merül fel, lépjen kapcsolatba a megfelelő, Xiaomi által esetlegesen megjelölt személlyel.

A jelen jótállás nem érvényes Hongkongban és Tajvanon.

A jelen jótállás nem vonatkozik a nem jogszerűen importált és/vagy nem jogszerűen a Xiaomi által gyártott és/vagy nem a Xiaomitól vagy a Xiaomi egyik hivatalos viszonteladójától jogszerűen beszerzett Termékekre. Az alkalmazandó jogszabály szerint Ön a jótállással élhet, amely a terméket eladó, nem hivatalos kiskereskedőtől származik. A Xiaomi ezért kéri, hogy lépjen kapcsolatba a kiskereskedővel, akitől megvásárolta a terméket.

Mystical Hungary Zrt.

EU REP.
Xiaomi Technology Netherlands B.V.
E5, WTC The Hague, Prinses Beatrixlaan 582, 2595 BM, The Hague, The Netherlands
contact@support.mi.com
UK REP.
Xiaomi Technology UK Limited
Us & Co Stratford Floor Br40-11-12-13-14, 11 Burford Road, London, England, E15 2ST
contact@support.mi.com



25117-YX

73997